

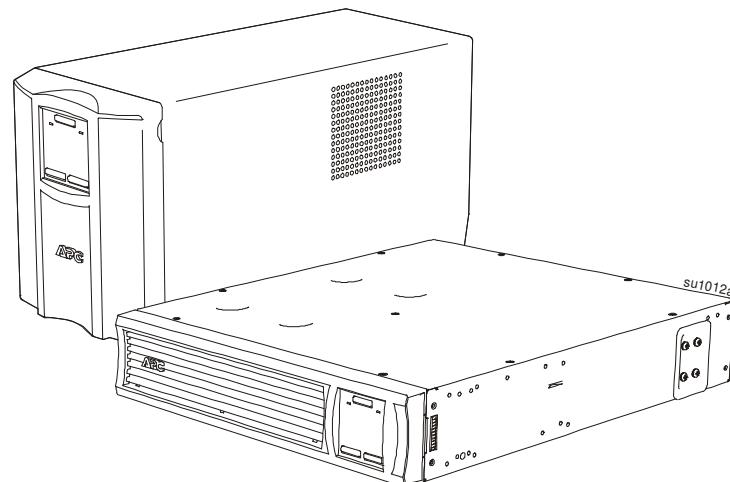


Guide d'utilisation

Smart-UPS™ C Système d'alimentation sans interruption

1000/1500 VA
Tour/Installation sur bâti 2U

120 VCA/230 Vac



Pour les applications commerciales professionnelles - Pas pour les consommateurs

Consignes de sécurité importantes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - Ce manuel comporte d'importantes instructions qui doivent être respectées lors de l'installation et de l'entretien de l'UPS et des batteries.

Lisez attentivement ces instructions et regardez l'équipement pour vous familiariser avec l'appareil avant d'essayer de l'installer, de le faire fonctionner, ou de faire le service ou l'entretien. Les messages suivants peuvent apparaître dans ce document ou sur le matériel pour vous avertir des dangers éventuels ou pour rappeler une information qui clarifie ou simplifie une procédure.



Lorsque ce symbole est associé à une étiquette "Danger" ou "Avertissement", cela signifie qu'il y a un risque d'électrocution pouvant entraîner des blessures corporelles en cas de non-respect des instructions.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il sert pour vous avertir des risques potentiels de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des blessures ou la mort.

▲ DANGER

DANGER Indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.

▲ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT Indique une situation de danger potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.

▲ ATTENTION

ATTENTION indique une situation de danger potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS

AVIS sert à aborder un sujet qui ne cause pas des blessures corporelles.

Directives pour la manipulation du produit



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



Instructions de sécurité et informations générales

Veuillez inspecter le contenu dès la réception.

Avertissez le transporteur et le fournisseur si vous constatez que des pièces ont été endommagées.

- Respectez la réglementation nationale et locale relative aux installations électriques.
- Tout le câblage doit être effectué par un électricien certifié.
- Des changements ou des modifications apportées à l'appareil sans l'autorisation explicite d'APC by Schneider Electric peuvent rendre la garantie nulle et non avenue.
- L'onduleur est conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- N'utilisez pas l'onduleur dans un environnement excessivement poussiéreux ou humide, en présence de liquides ou à la lumière directe du soleil.
- Les panneaux ventilés de l'onduleur ne doivent pas être bloqués. Laissez suffisamment d'espace pour une ventilation appropriée.
- Pour un onduleur dont le cordon d'alimentation est installé à l'usine, branchez le cordon d'alimentation à une prise murale. N'utilisez pas de parasurtenseurs ou de rallonges.
- Cet équipement est lourd. Afin d'assurer la sécurité, adaptez systématiquement le mode de levage au poids de l'équipement.

Sécurité lors de la mise hors tension

L'onduleur comporte des batteries internes qui présentent des risques de choc même s'il est débranché du circuit d'alimentation électrique (secteur). Avant d'installer ou réparer l'équipement, vérifiez ce qui suit :

- Le disjoncteur d'entrée doit être en position OFF.
- Les batteries internes de l'onduleur sont retirées.

Sécurité électrique

- Utilisez des outils avec des manches isolés.
- Ne touchez pas à aucune pièce métallique avant de débrancher le courant.
- Pour les modèles avec une entrée câblée, le branchement au circuit d'alimentation électrique (secteur) doit être effectué par un électricien qualifié.
- Modèles 230 V uniquement : Afin de maintenir la conformité avec les directives de la compatibilité électromagnétique pour les produits vendus en Europe, la longueur des cordons de sortie attachés à l'onduleur ne doit pas excéder 10 mètres.
- Le conducteur de protection de l'onduleur transporte le courant de fuite des appareils de charge (équipement informatique). Un conducteur de terre isolé doit être installé comme partie du circuit d'alimentation électrique qui alimente l'onduleur. Le conducteur doit avoir le même calibre et matériau d'isolation que les conducteurs d'alimentation du circuit de dérivation mis à la terre ou non mis à la terre. En général, le conducteur est vert avec ou sans rayures jaunes.
- Le courant de fuite pour un onduleur enfichable de type A peut excéder 3,5 mA lorsqu'une borne de terre séparée est utilisée.
- Le raccord de mise à la terre de l'entrée de l'onduleur doit être adéquatement relié au conducteur de protection du panneau de service.
- Si l'alimentation d'entrée de l'onduleur est fournie par un système dérivé distinct, le conducteur de terre doit être adéquatement lié au transformateur d'alimentation ou au groupe convertisseur.

Sécurité du raccordement fixe

- Assurez-vous que le circuit d'alimentation électrique (secteur) et les circuits de basse tension (contrôle) sont mis hors tension et cadenassés avant d'installer les câbles ou de faire le branchement, que ce soit dans la boîte de jonction ou à l'onduleur.
- Le câblage doit être effectué par un électricien qualifié.
- Consultez les normes nationales et locales avant le câblage.
- Un protecteur de cordon est requis pour tous les raccordements fixes (fourni avec des modèles sélectionnés). Des protecteurs de cordon de type à pression sont recommandés.
- Toutes les ouvertures qui donnent accès aux bornes du raccordement fixe doivent être couvertes. Le non-respect de cette directive peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.
- Sélectionnez le calibre et les connecteurs du câble conformément aux normes nationales et locales.

Sécurité de la batterie

⚠ MISES EN GARDE

RISQUE DE SULFURE D'HYDROGÈNE GAZEUX ET DE FUMÉE EXCESSIVE

- Remplacez la batterie au moins tous les 5 ans ou à la fin de sa durée de vie en fonction de la première éventualité.
- Remplacez la batterie immédiatement lorsque l'UPS indique que le remplacement de la batterie est nécessaire.
- Remplacez les batteries par le même nombre et le même type de piles que celles installées à l'origine dans l'équipement.
- Remplacez la batterie immédiatement lorsque l'UPS indique une condition de surchauffe de la batterie ou lorsqu'il y a des signes de fuite d'électrolyte. Mettez l'onduleur hors tension, débranchez-le de la prise secteur et déconnectez les batteries. N'utilisez pas l'onduleur avant que ses batteries aient été remplacées.
- * Remplacez tous les modules de la batterie (y compris les modules des blocs-batteries externes) qui ont plus d'un an, lors de l'installation de blocs-batteries supplémentaires ou du remplacement du ou des modules de la batterie.

Tout manquement à ces instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées et endommager l'équipement.

* Contactez le service international d'assistance à la clientèle de Schneider Electric pour déterminer l'âge des modules de batteries installées.

- L'entretien des batteries remplaçables par l'utilisateur doit être effectué ou supervisé par un personnel connaissant bien les batteries et les précautions à prendre. Ne laissez pas le personnel non autorisé toucher aux batteries.
- La durée de vie typique de la batterie est de deux à cinq ans. Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Elle est raccourcie en cas de températures ambiantes élevées, de mauvaise alimentation secteur et de décharges fréquentes de courte durée. La batterie doit être remplacée avant la fin de sa vie utile.
- APC by Schneider Electric utilise des batteries au plomb scellées. Dans des conditions normales d'utilisation et de manipulation, aucun contact ne se fait avec les composantes internes de la batterie. La surcharge, la surchauffe et tout autre usage abusif des batteries peuvent provoquer la fuite de l'électrolyte. La fuite d'électrolyte est toxique et peut être nocive pour la peau et les yeux.
- ATTENTION: Avant d'installer ou remplacer les batteries, retirez les bijoux tels que les montres et les bagues. Le court circuit de haute tension traversant les matériaux conducteurs peut causer de graves brûlures.
- ATTENTION: Ne pas jeter les batteries dans le feu. Les batteries peuvent exploser.
- ATTENTION: Ne pas ouvrir ni altérer les batteries. La fuite de matériel est nocive pour la peau et les yeux et peut être toxique.
- ATTENTION: Les batteries défectueuses peuvent atteindre des températures dépassant les seuils de brûlure des surfaces tactiles.
- ATTENTION: Une batterie peut présenter un risque de choc électrique et de fort courant de court-circuit. Suivez les précautions ci-dessous lors de la manipulation des batteries :
 - Déconnecter la source de charge avant de connecter ou de déconnecter les bornes de la batterie.
 - Ne portez pas d'objets métalliques, y compris des montres et des bagues.
 - Ne posez pas d'outils ou d'objets métalliques sur les batteries.
 - Utilisez des outils à poignées isolées.
 - Portez des gants et des bottes en caoutchouc.
 - Déterminez si la batterie est mise à la terre intentionnellement ou par inadvertance. Tout contact avec une partie quelconque d'une batterie mise à la terre peut entraîner un choc électrique et des brûlures par un courant de court-circuit élevé. Le risque de tels dangers peut être réduit si les motifs sont retirés pendant l'installation et l'entretien par une personne qualifiée.

Informations générales

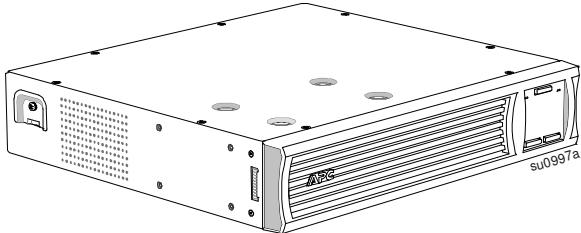
- Les numéros de modèle et de série se trouvent sur une petite étiquette située sur le panneau arrière. Sur certains modèles, une étiquette supplémentaire est apposée sur le châssis, sous le panneau avant.
- Recyclez toujours les batteries usagées.
- Recyclez les matériaux de l'emballage ou conservez-les afin de les réutiliser.

Avertissement sur les fréquences radioélectriques

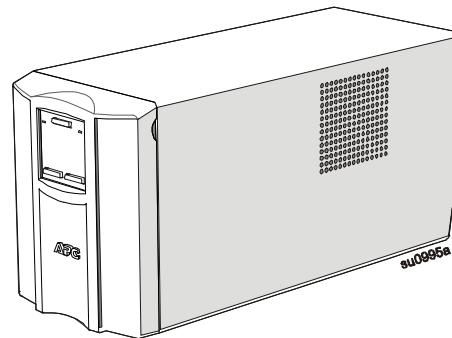
AVERTISSEMENT: Ce produit est un onduleur de catégorie C2. Dans un milieu résidentiel, ce produit peut causer de l'interférence radio qui nécessiterait des mesures additionnelles par l'utilisateur.

Remarque: Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe A, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'appareil fonctionne dans une installation commerciale. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel d'utilisation, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Le fonctionnement de cet appareil dans une zone résidentielle causera probablement une interférence nuisible. Dans un tel cas, l'utilisateur devra corriger cette interférence à ses frais.

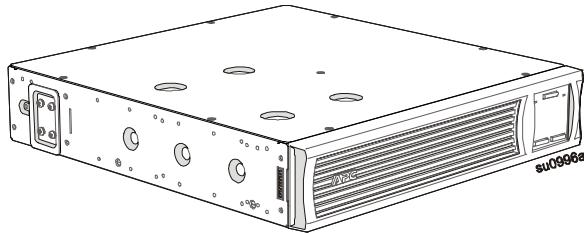
Installations sur bâti SMC1000-2UC et SMC1000I-2UC



Tours SMC1000C, SMC1000IC, SMC1500C et SMC1500IC



Installations sur bâti SMC1500-2UC et SMC1500I-2UC



Caractéristiques

Pour des spécifications additionnelles, consultez le site web d'APC au www.apc.com.

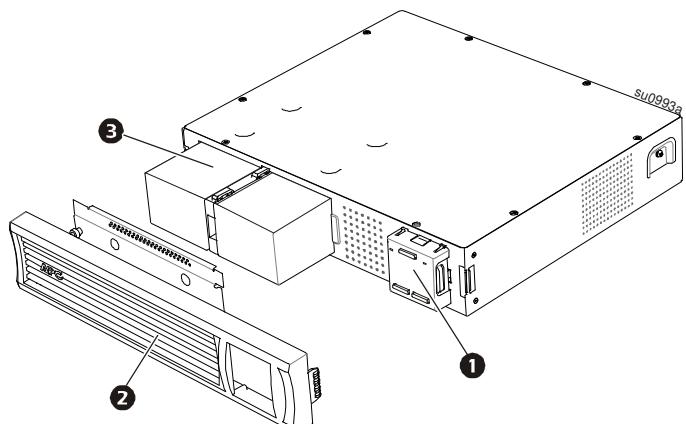
Spécifications environnementales

Température	Fonctionnement	0° à 40° C (32° à 104° F)
	Entreposage	-15 ° à 45 °C (5 ° à 113 °F) Rechargez la batterie de l'ASI tous les six mois
Code de protection international		IP20
Altitude maximale	Fonctionnement	3 000 m (10 000 pieds)
	Entreposage	15 000 m (50 000 pieds)
Humidité	Humidité relative entre 0% et 95%, sans condensation	
Degré de pollution	2	
Catégorie de surtension	II	
Système de distribution d'énergie du réseau électrique applicable	Système d'alimentation TN	
Norme applicable	IEC 62040-1	

Survol du produit

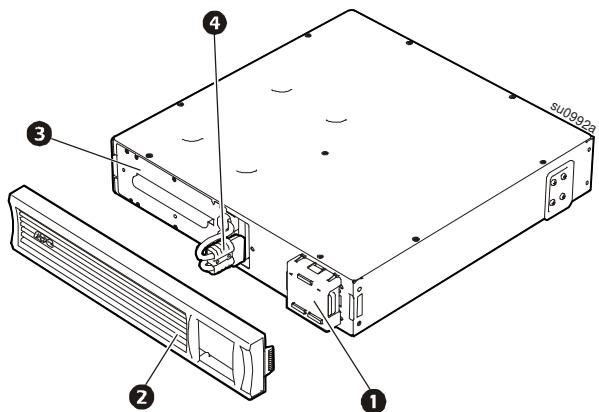
Caractéristiques du panneau avant

Installations sur bâti SMC1000-2UC et SMC1000I-2UC

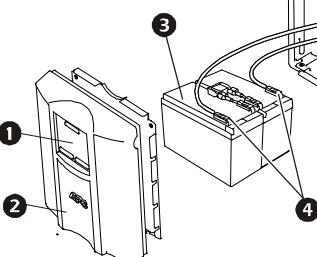
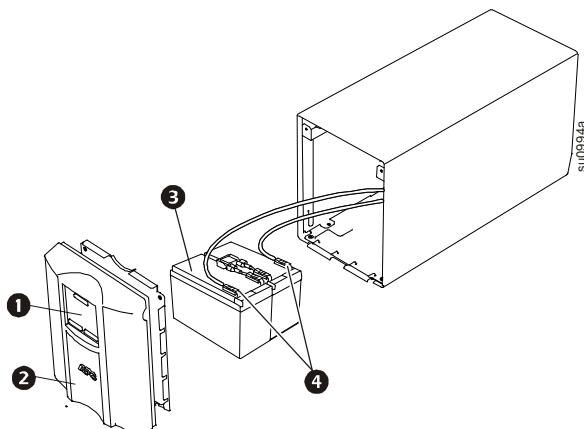


- ① Écran d'affichage (plus d'informations ci-dessous)
- ② Panneau frontal
- ③ Batterie
- ④ Connecteur des batteries internes

Installations sur bâti SMC1500-2UC et SMC1500I-2UC

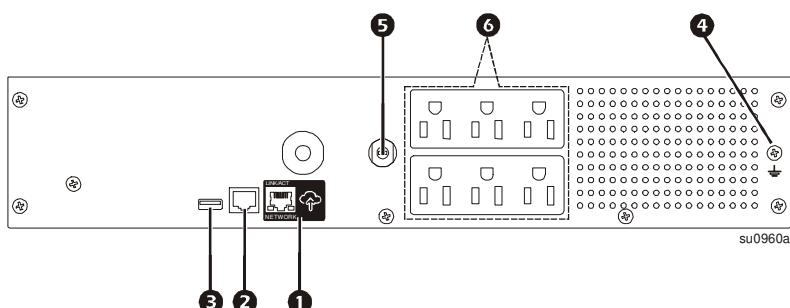


Tours SMC1000C, SMC1000IC, SMC1500C et SMC1500IC



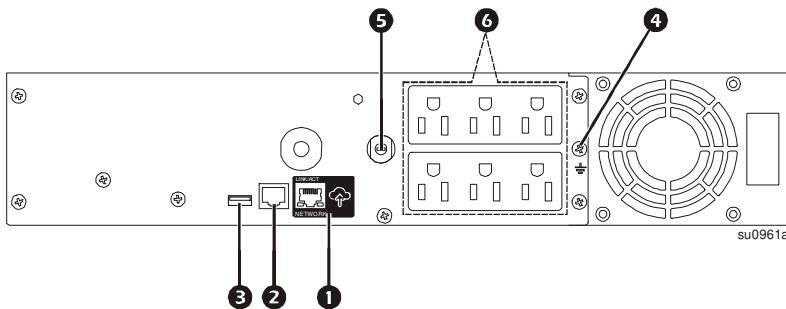
Fonctions du panneau arrière

Installation sur bâti SMC1000-2UC

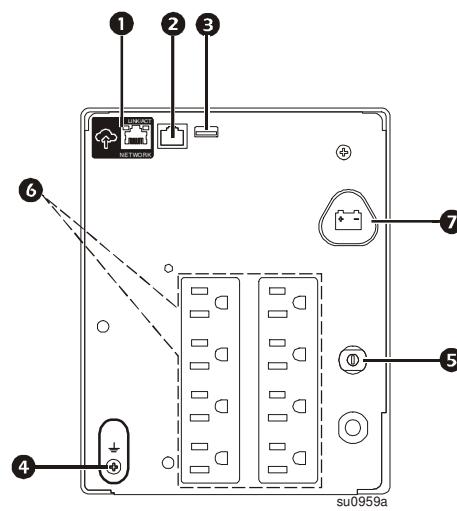


- ① Port APC™ SmartConnect
- ② Port série
- ③ Port USB
- ④ Vis de mise à la terre du châssis
- ⑤ Disjoncteur/protection contre les surcharges
- ⑥ Sorties
- ⑦ Prise de la batterie

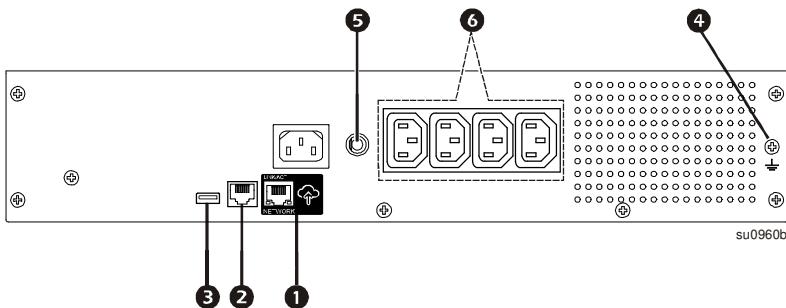
Installation sur bâti SMC1500-2UC



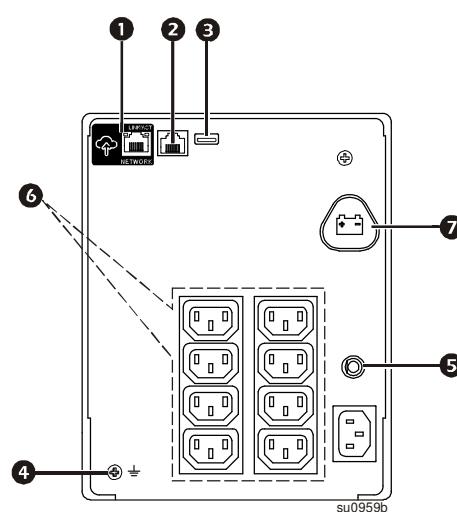
Tours SMC1000C et SMC1500C



Installation sur bâti SMC1000I-2UC

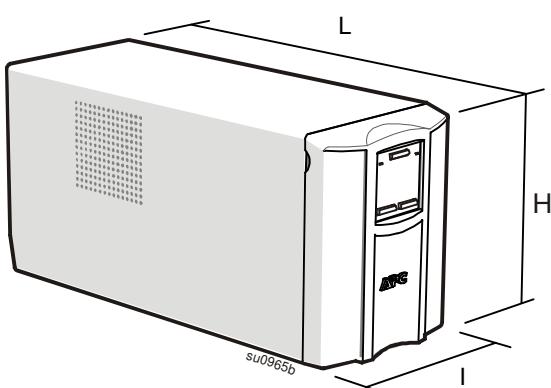


Tours SMC1000IC et SMC1500IC

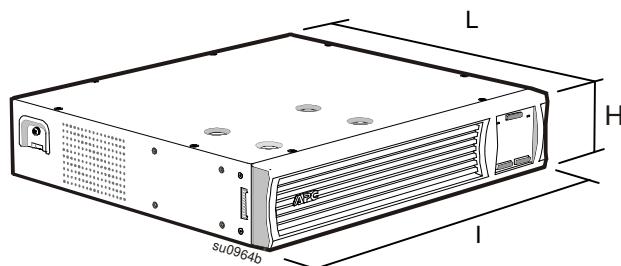


Dimensions et poids :

Modèles de tours



Modèles d'installations sur bâti



Modèle	Dimensions (po/mm) H x l x L	Poids (kg / lb)
SMC1000C, SMC1000IC	8,6 x 6,7 x 17,3 po (219 x 171 x 439 mm)	37,5 / 17
SMC1500C, SMC1500IC		44,3 / 20,1
SMC1000-2UC, SMC1000I-2UC	3,4 x 17 x 16 po (86 x 432 x 409 mm)	39,3 / 17,8
SMC1500-2UC, SMC1500I-2UC	3,4 x 17 x 18,8 po (86 x 432 x 477 mm)	55,8 / 25,3

Installation

Pour des informations concernant l'installation de l'onduleur, consultez le guide d'installation inclus avec l'onduleur.

Le guide d'installation est également disponible sur le CD de documentation compris avec l'onduleur et sur le site web d'APC by Schneider Electric, www.apc.com.

Positionnement

L'onduleur est conçu pour les environnements TI. Évitez les endroits poussiéreux ainsi que les températures et humidités extrêmes. Une température de plus de 25°C peut avoir un effet néfaste sur la durée de vie des batteries et de l'onduleur. Tous les orifices sur le côté ou à l'arrière de l'onduleur doivent être libres de tout obstacle.

L'onduleur est lourd. Pour les installations sur bâti, il est suggéré que les batteries soient retirées pour faciliter l'installation. L'onduleur doit être placé au plus bas du bâti.

Connecter à l'équipement et aux appareils

Remarque : L'onduleur se chargera à 90% de sa capacité dans les trois premières heures de fonctionnement normal.

Ne pas s'attendre à une capacité de batterie complète lors de la période initiale de chargement.

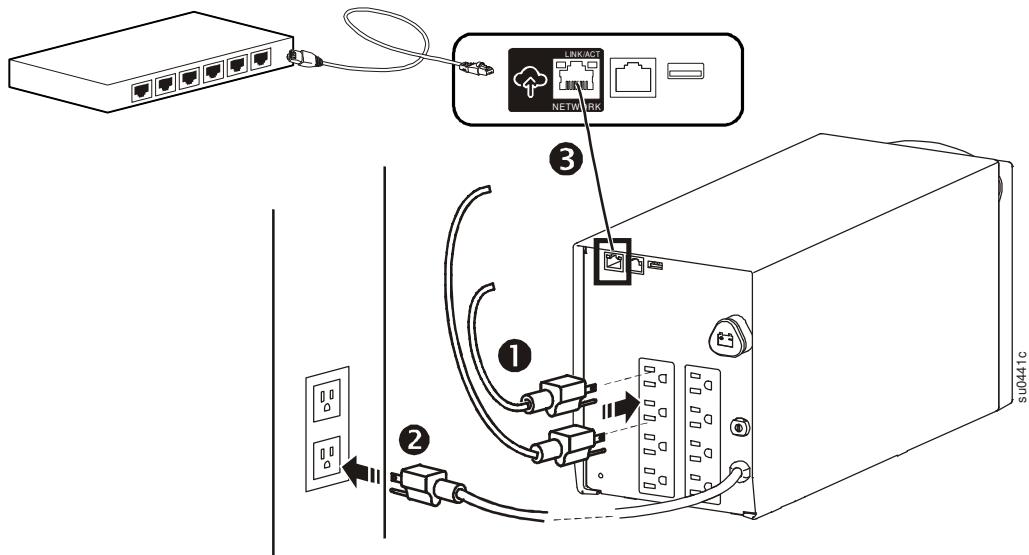
⚠ ATTENTION

RISQUE DE DOMMAGE MATÉRIEL OU BLESSURE

- Respectez tous les codes électriques locaux et nationaux.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien certifié.
- Branchez toujours l'onduleur à une prise reliée à la terre.

Le non-respect de ces instructions risque de causer des blessures.

1. Connecter les appareils sur les prises à l'arrière de l'onduleur.
 2. Connecter le port APC SmartConnect  à votre commutateur de réseau le plus proche en utilisant le câble fourni.
 3. Brancher l'entrée de l'onduleur à l'alimentation CA.
 4. Appuyer sur le bouton d'alimentation principale  sur l'écran de l'onduleur pour activer l'alimentation de l'onduleur.
- Remarque :** Le voyant DEL en ligne deviendra vert lorsque l'alimentation sera activée.
5. Se connecter à www.smartconnect.apc.com ou scanner le code QR pour lancer le processus d'enregistrement. Le site comprend des directives pour configurer votre compte en ligne, activer votre garantie et commencer à gérer votre onduleur à distance.

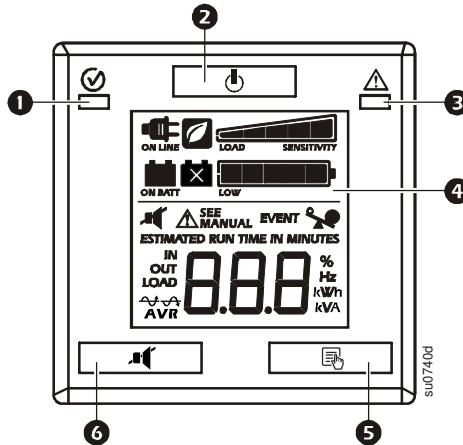


Remarque : En connectant ce produit à l'Internet en utilisant le port du SmartConnect d'APC, vous acceptez les conditions d'utilisation de SmartConnect d'APC, telles que décrites sur le site smartconnect.apc.com. La politique de Schneider sur la confidentialité des données électriques est également décrite sur le site smartconnect.apc.com.

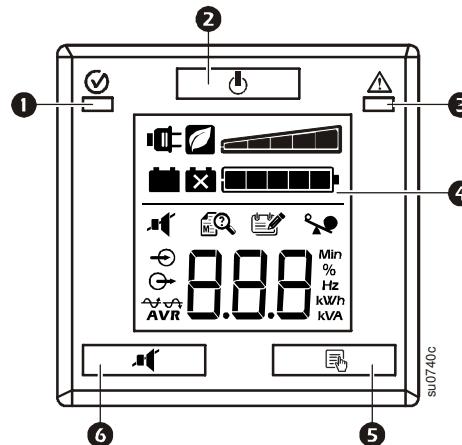
Indicateurs d'état

Fonctions du panneau d'affichage

1000/1500 VA, 120 Vac



1000/1500 VA, 230 Vac



① En ligne/Sur batteries LED

② Bouton Power ON/OFF

③ Erreur de câblage du site/Alerte système LED

④ Interface d'affichage

⑤ Touche MENU

⑥ Touche MUET/ENTER

Remarque : Consultez la section « *Menu Affichage* » de la page II de ce manuel pour obtenir une description détaillée des boutons et des icônes du panneau avant.

État	Voyant DEL	Indicateur sonore actif	Fin de l'alarme sonore
Marche L'onduleur fournit une alimentation CA à l'équipement connecté.	Le voyant DEL En ligne/Sur batteries s'allume en vert.	Aucun	N/A
Sur batterie L'onduleur fournit de l'alimentation du batteries interne.	Le voyant DEL En ligne/Sur batteries s'allume en ambre.	L'onduleur émet 4 bips toutes les 30 secondes.	Les bips s'arrêtent lorsque le courant est rétabli ou si le bouton MUET est appuyé pendant deux secondes.
Alerte système L'onduleur détecte une erreur interne du système. Consultez « <i>Erreurs du système et codes de messages</i> ».	Erreur du système le DEL s'allume en rouge.	Tonalité constante (pour les erreurs graves seulement)	L'alarme s'arrête lorsque le bouton ON/OFF est appuyé pendant deux secondes. Cela crée une Réinitialisation de l'erreur système .

Icônes

120 Vac	230 Vac	Description
		En ligne : L'onduleur fournit une alimentation CA conditionnée à l'équipement connecté.
		Mode vert : L'onduleur fonctionne au niveau le plus efficace en contournant les composants AVR inutilisés lorsque la tension alternative acceptable est présente. L'onduleur entrera et sortira du mode vert automatiquement et ne compromettra pas la protection de l'alimentation.
		Capacité de la charge : le pourcentage de capacité de la charge est indiqué par le nombre de cases allumées. Chaque case représente 20 % de la capacité de la charge.
ESTIMATED RUN TIME IN MINUTES	Min	Estimation du temps de fonctionnement / min : Ceci indique les minutes de fonctionnement de la batterie qui restent si l'onduleur passe à l'alimentation par batterie.
		Charge de la batterie : Le niveau de charge de la batterie est indiqué par le nombre de cases allumées. Lorsque les cinq cases sont allumées, le bloc-piles est complètement chargé. Chaque case représente 20 % de la capacité de charge de la batterie.

120 VCA	230 VCA	Description
		Surcharge : L'équipement branché à l'onduleur tire plus de courant que la tension nominale le permet.
EVENT		Événement : Le compteur d'événements indique le nombre d'événements qui ont entraîné l'onduleur à passer à l'alimentation par batteries.
IN OUT LOAD		Entrée : tension d'entrée. Sortie : tension de sortie. Charge : Puissance de sortie.
		Erreur de système détectée : Une erreur système interne est survenue. Le numéro de l'erreur s'affichera à l'écran. Se référer à la section « <i>Erreurs et codes de message système</i> » à la page 15.
		Régulation automatique de tension (AVR) : L'onduleur dispose d'une fonction d'amplification de l'AVR qui compense automatiquement les faibles ou les hauts niveaux de tension d'entrée sans utiliser la puissance des batteries.  Lorsque l'icône de l'onduleur est allumée, l'onduleur compense pour la basse tension d'entrée.  Lorsque l'icône de l'onduleur est allumée, l'onduleur compense pour la haute tension d'entrée.
		Coupure du son : lorsque le témoin est barré, l'alarme sonore est désactivée.
		Erreur de batterie détectée : L'icône clignote pour indiquer que la batterie est débranchée. Lorsque l'icône reste allumé en continu, l'onduleur n'a pas passé l'autotest ou la batterie approche de la fin de sa durée de vie et doit être remplacée. Se référer à la section « <i>Erreurs et codes de message système</i> » à la page 15.
		Sur batterie : L'onduleur fournit une alimentation de secours de la batterie à l'équipement connecté.

Indicateurs d'état LCD

État	Ikône LCD	Alarme sonore	Fin de l'alarme sonore
Sur batterie L'onduleur est alimenté à partir de la batterie interne.		4 bips toutes les 30 secondes	Le bip cesse lorsque l'alimentation est rétablie ou l'onduleur est désactivé.
Surcharge de tension CA Une condition de surcharge s'est produite alors que l'onduleur fonctionne sur le courant alternatif.		Bip continu	L'alarme s'arrête lorsque des équipements non essentiels sont déconnectés des prises ou que l'onduleur est éteint.
Surcharge de la tension de la batterie Une condition de surcharge s'est produite alors que l'onduleur fonctionne sur l'alimentation de la batterie.		Bip continu	L'alarme s'arrête lorsque des équipements non essentiels sont déconnectés des sorties ou que l'onduleur est éteint.
Batterie faible L'onduleur fournit de l'alimentation de la batterie à l'équipement connecté et la batterie approche d'un état de décharge totale.		Bip continu	Le bip cesse lorsque l'alimentation est rétablie ou l'onduleur est désactivé.
Erreur de batterie détectée L'onduleur fonctionne sur le courant alternatif. La batterie ne fournit pas l'alimentation de secours prévue.		L'onduleur émet un bip retentit deux fois pour indiquer que la batterie est déconnectée. L'onduleur émet un bip continu pendant une minute toutes les cinq heures pour indiquer que la batterie doit être remplacée.	Vérifier que la batterie est correctement connectée. La batterie est presque à la fin de sa durée de vie et doit être remplacée.

État	Icône LCD	Alarme sonore	Fin de l'alarme sonore
Erreur de système détectée Une erreur interne de l'onduleur s'est produite.	Modèles à 120 VCA  Modèles à 230 VCA 	N/A	Identifiez le message d'erreur à l'écran et consultez au tableau de codes à la section « <i>Erreurs du système et codes de messages</i> » à la page 15.

Affichage/Menu

La partie principale de l'écran affichera les différents paramètres de l'onduleur. Le bouton de menu  permet de basculer entre les divers menus programmés pour la tension de sortie, la durée d'exécution, la tension d'entrée, l'état du SmartConnect, etc.

Guide de référence des fonctionnalités

Mode normal

Fonction	Bouton	Durée (en secondes)	État de l'onduleur	Description
Alimentation				
Marche		0.2	Hors tension	Appuyez sur le bouton ON/OFF pour mettre l'onduleur sous tension. L'onduleur fonctionnera sur le courant alternatif. Si l'alimentation CA n'est pas disponible, l'onduleur fonctionnera sur la batterie.
Arrêt		5	Sous tension	Appuyez sur le bouton ON/OFF pour mettre l'onduleur hors tension avec un délai d'arrêt. Pour mettre hors tension immédiatement, appuyez sur le bouton ON/OFF et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.
Affichage				
Touche Menu		0.2	Sous tension	Le bouton Menu avance l'affichage vers l'élément suivant de données. Si l'afficheur est éteint pour économiser l'énergie, il s'illuminera en appuyant sur le bouton Menu.
Coupure du son				
Activer/désactiver		2	Sous tension	Permet d'activer ou de désactiver les alarmes sonores. L'icône MUET s'allumera et l'onduleur émettra un bip.
Réinitialisation de l'erreur		2	Erreur	Après qu'une erreur est identifiée, appuyer sur le bouton ON/OFF pour supprimer l'indication visuelle et revenir à l'état de veille.

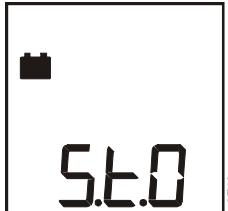
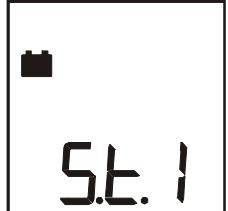
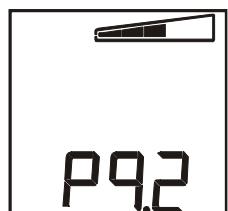
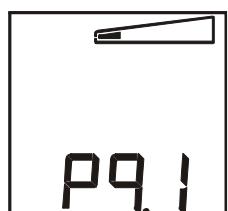
Mode configuration

Le mode Configuration offre la possibilité d'ajuster les paramètres de l'onduleur et à initier les actions de commande. Pour entrer en mode configuration, appuyez simultanément sur les boutons MUTE  et MENU

 pendant 2 secondes jusqu'à ce que le système émette un signal sonore court et que l'écran clignote pour indiquer que l'onduleur est entré en mode configuration.

En mode configuration, le bouton MENU permet d'afficher les options disponibles. Le bouton MUET permet de basculer les paramètres de configuration pour cette option.

Remarque : Lorsque l'onduleur détecte une inactivité de 20 secondes en mode configuration ou lorsque l'utilisateur appuie et maintient les boutons MUTE et MENU enfoncés pendant 2 secondes jusqu'à ce que le système émette un signal sonore court, l'onduleur reviendra au mode normal.

Fonction	Options	Description
Mise à jour du micrologiciel	<ul style="list-style-type: none"> • UP.0 UP.0 = micrologiciel valide et différent du micrologiciel actuel en exécution  • UP.1 UP.1 = confirmer la mise à jour du micrologiciel  • UPd UPd = mise à jour du micrologiciel  en cours 	<p>Ce mode apparaît uniquement lorsque le micrologiciel est enregistré dans la mémoire et est différent du micrologiciel actuel en exécution.</p> <p>UP.0 indique que le nouveau micrologiciel est disponible et est différent du micrologiciel actuel, mais il ne sera pas installé que sur commande de l'utilisateur.</p> <p>En appuyant sur MUET, l'onduleur démarre l'installation du nouveau micrologiciel et l'affichage est changé à UP.1.</p> <p>UP.1 indique que le système est prêt pour l'installation du micrologiciel.</p> <p>Appuyez sur MENU pour installer le micrologiciel et quitter le mode configuration ou appuyez sur MUET pour revenir à UP.0 (annulation de l'installation du micrologiciel).</p>
Autotest	<ul style="list-style-type: none"> • 0: Réglages par défaut  St.0 • 1: Début de l'autotest  St.1 	<p>Le réglage par défaut St.0 indique qu'un autotest n'a pas été demandé</p> <p>En appuyant sur MUET, un autotest est demandé et l'affichage est changé à St.1.</p> <p>Appuyez sur MENU pour commencer l'autotest et quitter le mode configuration ou sur MUET pour revenir à St.0 (annulation de l'autotest).</p> <p>Remarque : Les autotests fonctionnent uniquement lorsque la sortie est sous tension.</p>
Qualité de l'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> • Bonne  Pq.3 • Acceptable  Pq.2 • Mauvaise  Pq.1 	<p>Sélectionne la plage de sensibilité en fonction de la qualité souhaitée d'alimentation de sortie CA :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pq.3: (Par défaut) Bonne – Si sélectionné, l'appareil passe sur l'alimentation par batterie plus souvent pour assurer l'alimentation la plus nette possible à l'équipement connecté. Utiliser ce réglage lorsque l'alimentation d'entrée est normalement bonne, car il fournit l'alimentation la plus nette à la charge connectée. • Pq.2 – Passable doit être sélectionné si l'appareil fonctionne sur la batterie trop souvent en réglage élevé. Ceci rend l'appareil moins sensible aux perturbations de l'alimentation d'entrée. Utiliser ce paramètre lorsque l'entrée de la ligne a de fréquentes variations. • Pq.1 - Si Mauvaise est sélectionnée, l'onduleur tolérera plus de fluctuations dans l'alimentation et passera à la batterie moins souvent. <p>L'appareil est livré de l'usine au réglage « Bonne ».</p>

Fonction	Options	Description
Paramètre de la tension de sortie	<ul style="list-style-type: none"> pour les modèles 120 V : 110 -> 120 -> 127 pour les modèles 230V : 220 -> 230 -> 240 	Sélectionnez la tension de sortie (non disponible sur certains modèles)
Mode d'économie d'énergie de l'ACL	<ul style="list-style-type: none"> dP.0 = désactivé dP.1 = activé 	<p>dP.1 – Activé (par défaut) – Lorsqu'activé, la luminosité de l'ACL faiblira automatiquement après 60 secondes d'inactivité.</p> <p>dP.0 – Désactivé – L'affichage restera illuminé indéfiniment.</p>
Protocole de communication	<ul style="list-style-type: none"> cP.0 = désactivé cP.1 = activé 	Active/désactive le protocole de communication Modbus. cP.1 (activé) est le réglage par défaut.
Mode vert activé	<ul style="list-style-type: none"> 0: Désactiver 1: Activer 	Lorsque le mode vert est activé, l'onduleur fonctionne au niveau le plus efficace en contournant les composants AVR inutilisés lorsque la tension alternative acceptable est présente. L'onduleur entrera et sortira du mode vert automatiquement lorsqu'activé. Activé est le réglage par défaut.
Commandes à distance du SmartConnect	<ul style="list-style-type: none"> rc.0 :télécommande désactivée rc.1 :télécommande activée 	Lorsqu'activé, il permet à SmartConnect d'envoyer des commandes et la configuration à l'onduleur. rc.0, désactivé, valeur par défaut.
Batterie remplacée	<ul style="list-style-type: none"> rb.0: Aucun remplacement de la batterie rb.1: Batterie remplacée 	<p>rb.0 – La batterie n'a pas été remplacée (par défaut)</p> <p>rb.1 – La batterie a été remplacée</p> <p>Sélectionnez rb.1 pour indiquer que la batterie a été remplacée. Les constantes pour la calibration du temps de fonctionnement seront réinitialisées à leur valeur par défaut pour une nouvelle batterie.</p>

Fonction	Options	Description
Clé du produit SmartConnect		Affiche la clé du produit SmartConnect de 14 caractères en 4 parties à chaque fois que le bouton Muet est appuyé. Pour visualiser les caractères, appuyez sur MENU pour basculer entre les groupes. Les groupes sont affichés avec le point décimal mobile pour savoir facilement quelle partie du code est affichée. Exemple : Cod -> 123 -> -> 4.56-> -> 78.9 -> -> 0.1.2 -> -> 34

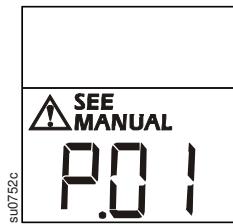
Dépannage

Problème et cause probable	Solution
L'onduleur ne s'allumera pas ou il n'y aura pas d'alimentation.	
L'appareil n'a pas été allumé.	Appuyez sur le bouton MARCHE une fois pour allumer l'onduleur.
L'onduleur n'est pas branché sur le courant CA.	Vérifier que le câble d'alimentation est bien connecté à l'appareil et à l'alimentation CA.
Le disjoncteur d'entrée est déclenché.	Réduire la charge de l'onduleur. Déconnecter l'équipement non essentiel et réinitialiser le disjoncteur.
L'appareil montre très peu ou pas de tension alternative d'entrée.	Vérifier l'alimentation CA de l'onduleur en branchant une lampe de table. Si la lumière est très faible, vérifier la tension CA.
Le connecteur de la batterie n'est pas connecté.	S'assurer que toutes les connexions de la batterie sont sécurisées.
Il y a une erreur interne de l'onduleur.	Ne pas essayer d'utiliser l'onduleur. Communiquez avec le service à la clientèle immédiatement.
L'onduleur fonctionne sur batteries alors qu'il est connecté à l'entrée CA.	
Le disjoncteur d'entrée est déclenché.	Réduire la charge de l'onduleur. Déconnecter l'équipement non essentiel et réinitialiser le disjoncteur.
La tension est soit très forte, très faible, ou la tension de la ligne d'entrée est déformée.	Déplacer l'onduleur à une autre prise sur un circuit différent. Tester la tension d'entrée avec l'écran d'affichage de la tension CA. Si celle-ci est acceptable pour l'équipement connecté, réduire la sensibilité de l'onduleur.
L'onduleur émet des bips intermittents.	
L'onduleur fonctionne normalement.	Aucun. L'UPS protège l'équipement connecté.
La batterie ne fournit pas le temps d'alimentation de secours prévu.	
La batterie de l'onduleur est faible en raison d'une panne de courant récente ou approche de la fin de sa durée de vie.	Chargez la batterie. Les batteries doivent être rechargées après des coupures prolongées de courant et s'usent plus rapidement lorsque mises en service souvent ou lorsqu'ils fonctionnent à des températures élevées. Si la batterie est proche de la fin de sa durée de vie, envisager de remplacer la batterie, même si l'indicateur de remplacement de batteries n'est pas allumé.
L'onduleur est en situation de surcharge.	Vérifier l'écran de charge de l'onduleur. Débrancher l'équipement non nécessaire, comme les imprimantes.
Les DEL de l'interface d'affichage clignotent en séquence.	
L'onduleur a été arrêté à distance par logiciel ou par une carte accessoire en option.	Aucun. L'onduleur redémarrera automatiquement lorsque l'alimentation sera rétablie.
Le voyant d'erreur DEL est allumé. L'onduleur affiche un message d'erreur et émet un signal sonore constant.	
Erreur interne de l'onduleur détectée.	Ne pas essayer d'utiliser l'onduleur. Communiquez avec le service à la clientèle immédiatement.
L'icône Remplacer la batterie est allumé et l'onduleur émet un signal sonore pendant une minute toutes les cinq heures.	
La batterie a une charge faible.	Laisser la batterie se recharger pendant au moins quatre heures. Ensuite, effectuer un autotest. Si le problème persiste après la recharge, remplacer la batterie.
L'icône Remplacer la batterie clignote et l'onduleur émet un signal sonore une fois toutes les 2 secondes.	
La batterie de remplacement n'est pas correctement connectée.	S'assurer que le connecteur de la batterie est correctement connecté.

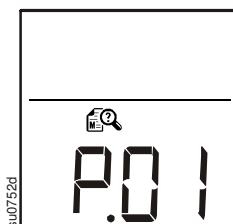
Problème et cause probable	Solution
L'onduleur affiche un message d'erreur de câblage (Code d'erreur G.00).	Les erreurs de câblage détectées comprennent l'absence de terre, l'inversion de polarité et la surcharge du circuit neutre.
Etat de durée de vie de la batterie (code d'erreur L.01/L.02)	Le voyant DEL d'erreur du système clignotera pendant 2 secondes et s'éteindra pendant 1 seconde pour indiquer la présence un défaut de câblage du site. Si l'onduleur indique une erreur de câblage, demander à un électricien qualifié d'inspecter le câblage du bâtiment. (Pour les appareils de 120 V uniquement.)

Erreurs du système et codes de messages

120 Vac



230 Vac



P.00	Surcharge de sortie	b.00	La batterie n'est pas branchée
P.01	Court-circuit de sortie	b.01	Surtension de la batterie
P.02	Surtensions de sortie	b.02	La batterie doit être remplacée
P.03	TransformerDCImbalance	b.03	Surchauffe de la batterie
P.04	Surchauffe de l'appareil	b.04	Batterie en charge
P.05	Erreur du relai de tension de retour	b.05	Sonde de température de la batterie
P.06	Erreur de relais AVR	b.07	Indicateur de surchauffe de la batterie
P.08	Erreur de relais de sortie	b.12	Erreur de sonde de tension de la batterie
P.13	Erreur d'inverseur		
P.17	Erreur de relais vert		
G.00	Câblage du site	G.07	EPO actif (réservé pour les modèles 2200 VA et 3000 VA uniquement)
G.01	EEPROM	G.08	FirmwareMismatch
G.02	ADCConverter	G.09	Oscillateur
G.03	LogicPowerSupply	G.10	MeasurementMismatch
G.04	Communication interne	G.11	Sous-système
G.05	UIButton		
G.06	NeedsFactorySetup		
L.01	Durée de vie de la batterie approche	L.02	Durée de vie de la batterie dépassée
L'icône Voir manuel ne s'affichera pas si l'onduleur rencontre les états de communication du SmartConnect suivants :			
Sc.0	SmartConnect pas d'Ethernet	Sc.5	Sécurisation du SmartConnect (Sécurité de la couche transport « TLS » établie)
Sc.1	Le service SmartConnect connecté	Sc.6	Connexion du SmartConnect (le lien de l'application est établi avec le nuage)
Sc.2	Adressage de SmartConnect (obtention de l'adresse locale DHCP)	Sc.7	SmartConnect désactivé (pour les systèmes intégrés si une carte wombat est insérée ou si une configuration a désactivé le LCE)
Sc.3	Résolution du SmartConnect (adressage a complété la résolution du DNS)	Sc.8	SmartConnect interdit L'appareil est en mode usine ou le matériel empêche le fonctionnement (défaillance EEPROM, MAC ou PHY Échec détecté)
Sc.4	Contraction de SmartConnect (aucune détection de DNS)		

Pour plus d'informations sur les erreurs système, communiquer avec le soutien à la clientèle d'APC by Schneider Electric au site Web www.apc.com/support.

SmartConnect

APC SmartConnect permet la surveillance de l'état de votre l'onduleur à partir de n'importe quel appareil connecté à l'Internet. Visitez www.smartconnect.apc.com pour en savoir plus.

Remplacement de la batterie



Recyclez toujours les batteries usagées.

Pour plus d'informations sur le recyclage des batteries usagées, se reporter à la fiche d'informations sur l'élimination des batteries comprise avec la batterie de remplacement.

L'autonomie de la batterie est très dépendante de la température et de l'utilisation. Pour déterminer quand remplacer les batteries, les modèles Smart-UPS possèdent un indicateur de date de remplacement de batteries prédictif et des autotests automatiques (ou configurables).

Remplacez de manière proactive les batteries pour maintenir la plus haute efficacité. Pour assurer une protection et des performances élevées, n'utilisez que des cartouches de batterie de remplacement APC d'origine (RBC™). Le RBC d'APC contient des instructions pour le remplacement et l'élimination de la batterie. Pour commander une batterie de remplacement, visitez le site web d'APC by Schneider Electric www.apc.com.

Modèle de l'onduleur	Batterie de rechange	Module de la batterie
SMC1000C, SMC1000IC	APCRBC142	
SMC1500C, SMC1500IC	RBC6	
SMC1000-2UC, SMC1000I-2UC	APCRBC124	Plomb-acide, 1 module
SMC1500-2UC, SMC1500I-2UC	APCRBC157	

Transport

1. Éteindre et débrancher tous les appareils connectés.
2. Débrancher l'appareil de l'alimentation secteur.
3. Déconnecter toutes les batteries internes et externes (le cas échéant).
4. Suivre les directives d'expédition indiquées dans la section *Service* de ce guide.

Service après-vente

Si l'équipement nécessite un entretien, ne le retournez pas au revendeur. Procédez de la manière suivante :

1. Consultez la section *Dépannage* de ce guide pour résoudre les problèmes courants.
2. Si le problème persiste, contacter le soutien à la clientèle d'APC by Schneider Electric au site Web d'APC, www.apc.com.
 - a. Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat. Les numéros de modèle et de série se trouvent sur le panneau arrière.
 - b. Appelez l'assistance clients d'APC : un technicien tentera de résoudre le problème par téléphone. Si ce n'est pas possible, le technicien vous attribuera un numéro RMA (retour de produits défectueux).
 - c. Si l'équipement est sous garantie, les réparations sont gratuites.
 - d. Les procédures de réparation et de retour peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter le site Web d'APC pour vérifier les instructions spécifiques à votre pays.
3. Emballez l'onduleur correctement afin d'éviter tout dommage pendant le transport. N'utilisez jamais de billes de polystyrène pour l'emballage. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie.
 - a. **DEBRANCHEZ toujours LES BATTERIES DE L'ONDULEUR avant de l'expédier, conformément aux réglementations du ministère américain des Transports et de l'IATA.** Vous pouvez laisser la batterie dans l'onduleur.
4. Inscrivez le # RMA fournit par l'assistance à la clientèle sur l'extérieur de l'emballage.
5. Retourner l'appareil port payé et assuré à l'adresse fournie par le service de soutien à la clientèle.

Garantie d'usine limitée

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de deux (2) ans suivant la date d'achat. Les obligations de SEIT aux termes de cette garantie sont limitées à la réparation ou au remplacement, à sa seule discrétion, des produits défectueux. La réparation ou le remplacement d'un produit ou de pièces défectueuses ne prolonge pas la période de garantie originale.

Cette garantie est applicable uniquement à l'acheteur d'origine qui doit avoir enregistré correctement le produit dans les 10 jours suivant l'achat. Les produits peuvent être enregistrés en ligne à warranty.apc.com.

SEIT ne sera pas responsable en vertu de la garantie si les essais et examens révèlent que la défectuosité présumée n'existe pas dans le produit ou a été causée par abus, négligence, mauvaise installation, essais ou utilisation par l'utilisateur ou par une tierce personne du produit de façon contraire aux recommandations et aux spécifications de SEIT. De plus, SEIT ne sera pas responsable des défectuosités résultant de : 1) tentatives non autorisées de réparation ou de modification du produit, 2) une tension électrique ou une connexion incorrecte ou inadaptée, 3) des conditions de fonctionnement inappropriées au site, 4) des Actes de Dieu, 5) l'exposition aux éléments, ou 6) le vol. En aucun cas SEIT n'aura de responsabilité en vertu de cette garantie pour tout produit dont le numéro de série a été modifié, effacé ou enlevé.

SAUF TEL QUE STIPULÉ CI-DESSUS, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR EFFET DE LA LOI OU AUTRE, APPLICABLE AUX PRODUITS VENDUS, RÉPARÉS OU FOURNIS DANS CET ACCORD OU EN LIEN AVEC CET ACCORD.

SEIT REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE SATISFACTION ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

LES GARANTIES EXPRESS DE SEIT NE SERONT PAS ÉTENDUES, DIMINUÉES OU AFFECTÉES PAR, ET AUCUNE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ NE PEUT DÉCOULER DES CONSEILS OU SERVICES TECHNIQUES OU AUTRE EN LIEN AVEC LES PRODUITS DE SEIT.

LES GARANTIES ET RECOURS SONT EXCLUSIFS ET TIENNENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES ET RECOURS. LES GARANTIES CI-DESSUS CONSTITUENT LA SEULE RESPONSABILITÉ ET LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR EN CAS DE VIOLATION DE CES GARANTIES. LES GARANTIES DE SEIT SE PROLONGENT UNIQUEMENT À L'ACHETEUR ORIGINAL ET NON À UN TIERS.

EN AUCUN CAS SEIT, SES DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS, SES FILIALES OU SES EMPLOYÉS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUTE FORME DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU PUNITIFS, DÉCOULANT DE L'UTILISATION, L'ENTRETIEN OU L'INSTALLATION DES PRODUITS, QUE CES DOMMAGES SOIENT LIÉS PAR CONTRAT OU DÉLIT, SANS ÉGARD À LA FAUTE, LA NÉGLIGENCE OU LA RESPONSABILITÉ ABSOLUE OU SI SEIT A ÉTÉ PRÉVENU DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. EN PARTICULIER, SEIT N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUS COÛTS, TELS QUE PROFITS OU REVENUS, DIRECTS OU INDIRECTS, PERTE DE MATÉRIEL, PERTE D'UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT, PERTE DE LOGICIEL, PERTE DE DONNÉES, FRAIS DE SUBSTITUTS, RÉCLAMATIONS PAR DES TIERS, OU AUTREMENT.

RIEN DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE CHERCHE À EXCLURE OU LIMITER LA RESPONSABILITÉ DE SEIT POUR DÉCÈS OU LÉSIONS CORPORELLES RÉSULTANT DE SA NÉGLIGENCE OU FAUSSE DÉCLARATION DANS LA MESURE OÙ ELLE NE PEUT ÊTRE EXCLUE OU LIMITÉE PAR LA LOI APPLICABLE.

Pour obtenir un service sous garantie, vous devez obtenir un numéro de retour de matériel (RMA) auprès du service à la clientèle. Les clients ayant une réclamation peuvent accéder au réseau de soutien à la clientèle dans le réseau mondial de SEIT sur le site Web : www.apc.com. Sélectionner le pays dans la sélection des pays du menu déroulant. Ouvrir l'onglet Soutien en haut de la page Web pour obtenir des informations sur le soutien à la clientèle dans votre région. Les produits doivent être retournés avec les frais de transport prépayés et doivent être accompagnés d'une brève description du problème et une preuve de date et de lieu d'achat.

APC by Schneider Electric

Service de soutien à la clientèle dans le monde entier

L'assistance clients pour ce produit ou tout autre produit APC by Schneider Electric est disponible gratuitement des manières suivantes :

- Consultez le site Web d'APC by Schneider Electric pour accéder aux documents de la base de connaissances APC by Schneider Electric et soumettre vos demandes d'assistance.
 - **www.apc.com** (siège social)
Consultez le site Web d'APC by Schneider Electric de votre pays, qui contient des informations relatives à l'assistance clients.
 - **www.apc.com/support/**
Assistance internationale grâce à la base de connaissances APC by Schneider Electric et via Internet.
- Contactez votre centre d'assistance clients APC by Schneider Electric par téléphone ou par courrier électronique.
 - Centres locaux, relatifs à un pays : consultez le site **www.apc.com/support/contact** pour en savoir plus.
 - Pour en savoir plus sur l'assistance clients, contactez le représentant APC by Schneider Electric ou le revendeur qui vous a fourni votre produit APC by Schneider Electric.



Certains modèles sont qualifiés ENERGY STAR®.

Pour de plus amples informations spécifiques à votre modèle, visitez <http://www.apc.com>.

© 2022 APC par Schneider Electric. APC, the APC logo et APC, the APC logo, Smart-UPS et SmartConnect sont la propriété de Schneider Electric Industries S.A.S. ou de leurs sociétés affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.